

## «مسئله زنان» در تفکر سیاسی اتوپیایی رادیکال

فیلیو دیامنی، ترجمه نازنین شاهرکنی

چکیده: این مقاله ترجمه مطلبی است که از فیلیو دیامنی در کتاب *فلسفه اتوپیا*<sup>۱</sup> به چاپ رسیده است. نویسنده در بررسی خود به واکاوی اندیشه‌های سوسیالیستی به ویژه اندیشه‌های متفکران سوسیالیست رادیکال پرداخته است که به حوزه‌هایی چون کار خانگی، مراقبت از فرزندان، تقسیم جنسیتی کار، روابط جنسی، تقسیم کار اجتماعی و مشارکت سیاسی زنان علاقه نشان داده‌اند. طرح و بررسی این نظریات به آن دلیل اهمیت دارند که مجریان و کارگزاران عرصه سیاست با تأثیرپذیری از نظریه‌پردازان در صدد ارائه راهکارهایی برای اجرا و عملیاتی کردن اندیشه‌های سیاسی بر می‌آیند. در میان متفکران علوم سیاسی، طرفداران اندیشه‌های سوسیالیستی با تاکیدی که به برقراری عدالت اجتماعی دارند جایگاهی ویژه را به خود اختصاص داده‌اند. نظرات آنها در ترسیم آرمان شهرهایی که تصویر می‌کنند و نقش و کارکردی که برای زنان قائل هستند همواره جالب توجه و تأمل برانگیز بوده است زیرا از وجود دوگانگی در اندیشه سوسیالیستی رادیکال پرده بر می‌دارد. دوگانگی مبتنی بر مرزبندی مرد/زن نشان می‌دهد داشتن اهداف تساوی طلبانه و رادیکال، ضرورت آن ضامن تحقق اهداف فمینیستی نیست و تلاش برای برقراری نظام مالکیت عمومی به فروضی زنان در خانواده و جامعه پایان نمی‌دهد.

**واژه‌های کلیدی:** تقسیم کار، زنان، سوسیالیستی رادیکال، عدالت اجتماعی، کار خانگی، مشارکت سیاسی

### مقدمه

برای فهم نوع برخورد تفکر سیاسی اتوپیایی رادیکال با «مسئله زنان» باید به حوزه‌هایی توجه کرد که به طور خاص به زنان مربوط می‌شود، حوزه‌هایی همچون کار خانگی، مراقبت از فرزندان، تقسیم جنسیتی

1. Filio Diamanti (2001) “The Treatment of the Women Question in Radical Utopian Political Thought”, in Frank Cass (ed.), *The Philosophy of Utopia*, Great Britain, pp 116-139.

کار، روابط جنسی، تقسیم کار اجتماعی، و مشارکت سیاسی. در میان مجموعه اندیشه‌های سیاسی اتوپیایی رادیکال، به بررسی اندیشه سوسيالیستی علاقه خاصی دارم و در این مقاله بیشتر بر آنم تا از حضور مستمر دوگانگی در اندیشه سوسيالیستی، که از جهاتی رادیکال می‌نماید، پرده بردارم. این دوگانگی باعث شده است که دوقطی‌های مبتنی بر مرزبندی مرد/زن همچنان پابرجا باقی بماند. به این منظور، با بررسی نمونه‌های معروفی از آرای اندیشمندان انگلیسی (مور<sup>۱</sup>، اوون<sup>۲</sup> و موریس<sup>۳</sup>، امریکایی (بلامی<sup>۴</sup>)، آلمانی (بیبل<sup>۵</sup>) و فرانسوی (فوریه<sup>۶</sup> و کبه<sup>۷</sup>)، نشان خواهم داد که داشتن اهداف تساوی طلبانه و رادیکال، ضرورتاً، ضامن تحقق اهداف فمینیستی نیست. تلاش برای الغای مالکیت خصوصی به الغای فرودستی زنان در خانواده و جامعه متنه‌ی نمی‌شود. گاه نهاد ازدواج و سایر اشکال سنتی روابط جنسی باعث و بانی فروdstی زنان تلقی و برای الغای آنها کوشش می‌شود، اما حتی در این موارد نیز معمولاً تقسیم جنسیتی کار طبیعی و بدون مسئله انگاشته می‌شود و دست‌نخورده باقی می‌ماند.

اما اصطلاح «اتوپیا» واقعاً به چه معناست و چگونه می‌توان از آن در برنامه رهایی زنان استفاده کرد؟ اندیشمندان در تعریف این اصطلاح با یکدیگر توافق ندارند، بنابراین، من هم قصد ندارم اصطلاحی را که سر تامس مور در ۱۵۱۶ برای اولین بار به کار برد تعریف کنم (مور، ۱۹۸۵). در عوض، با توجه به هدف این مقاله، اصطلاح «اتوپیا» را هم به عنوان طرحی برای پی‌ریزی جامعه‌ای خوب و آینده‌ای صلح‌آمیز به کار می‌برم و هم به عنوان طرحی برای انتقاد از نظام (بورژوازی) موجود.

در اینجا از اصطلاح «اتوپیاگرایی رادیکال<sup>۸</sup>» برای اشاره به تفکر آن دسته از اصلاح طلبان اجتماعی استفاده می‌کنم که اندیشه استقرار جامعه کمونیستی مساوات طلب و آزادی خواه را در سر می‌پروراندند و به همین منظور، نظام موجود را به نقد می‌کشیدند تا آرمان شهر خود را طرح‌ریزی کنند. اینان عزم خود را جزم کرده بودند که اینجا و اکنون آرمان شهر خود را بنا کنند.

فوریه در مقدمه کتاب خود به اهداف و ارزش‌های سوسيالیسم اتوپیایی اشاره کرده و گفته است که هدف «جانشین کردن نظمی جهان‌شمول به جای بی‌نظمی و اغتشاش است» (فوریه، ۱۹۶۶: سی و شش). برای استقرار جامعه‌ای سامان‌مند و با اجزای هماهنگ، باید برنامه‌ریزی کرد؛ و در این برنامه‌ریزی باید کوچکترین جزئیات را، از معماری گرفته تا رفتار شخصی، در نظر گرفت. در چنین جامعه‌ای، با حذف روابط خصمانه، دیگر مردم به قدرتی برترو و فراتر از خود نیاز نخواهند داشت و دستگاه اداری

1. More
2. Owen
3. Morris
4. Bellamy
5. Bebel
6. Fourier
7. Cabet
8. radical utopianism

جانشین دولت خواهد شد، مضمونی که در سراسر اندیشه انگلس<sup>۱</sup> نیز به چشم می‌خورد. انگلس در کتاب خود، در مورد مسئله امتحانی تدریجی حکومت چنین می‌آورد: «حکومت بر اشخاص جای خود را به سرپرستی اشیا و هدایت فرآیندهای تولید می‌دهد» (۱۹۷۸: ۷۶). انگلس خود تحت تأثیر افکار ویتلینگ<sup>۲</sup> و سن سیمون<sup>۳</sup> قرار داشت. هدف غایبی اتوپیاهای لیبرال و توتالیتی، استقرار نظامی جهان‌شمول و دستیابی به سعادت فردی بود. با این حال، سوسیالیست‌ها گمان می‌کردند که لازمه تحقق این ارزش‌ها سازماندهی مجدد و تمام‌عیار جامعه است. دایانا کول<sup>۴</sup> این مسئله را به درستی دریافته است:

سوسیالیست‌های اولیه پی برده بودند که تقاضا برای دستیابی به حقوق رسمی، آنچنان که در لیبرالیسم مطرح بود، برای رهانیدن زنان و طبقه کارگر از مصائب هر روزه کافی نیست. آنها در عوض خواهان آن بودند که ساختار اجتماعی/اقتصادی از تو بنا شود. توصیف آنها از روابط طبقاتی در سطحی بسیار ابتدایی باقی ماند. اما انتقاد نظامی‌افتخان از روابط جنسی این نیصه را جبران کرد. آنها نتوانستند تحلیلی علمی از سرمایه‌داری به دست دهند و به همین دلیل در تحلیل خود، بیشتر مانند لیبرال‌ها، بر عوامل فرهنگی، اخلاقی و روان‌شناسی تأکید می‌کردند، هرچند که برخلاف لیبرال‌ها به تبعات عمده عوامل روان‌شناسی هم توجه داشتند. اولین سوسیالیست‌ها معتقد بودند که زنان با ازدواج نه تنها از حقوق مدنی خود محروم می‌شوند، بلکه به لحاظ شخصی مغلوب و به لحاظ اجتماعی خوار و خفیف می‌شوند. به همین دلیل حمله آنها متوجه نهاد ازدواج بود. آنان دریافتند که در بازار ازدواج، زنان همچون کالا خریداری می‌شوند و به همین دلیل با روسپیان چندان تفاوتی ندارند (۱۹۸۸: ۱۵۴-۱۵۵).

کودوین<sup>۵</sup> و تیلر<sup>۶</sup> می‌گویند که احتمالاً یکی از دلایل توجه اندیشمندان سوسیالیست اتوپیایی به آزادی زنان، اعتقاد آنها به این مسئله بود که زنان «کلید» آزادی کل جامعه‌اند. به عقیده اینان، زنان در جامعه ایفاگر بالقوه نقشی هستند که برای رشد روابط مبتنی بر عشق، همکاری و دلبلستگی واقعی ضروری است (۱۹۸۲: ۲۴۹). اما فرضیاتی که در مورد ماهیت زنان ارائه می‌شود، همه جای بحث دارند چون خود مبتنی بر تصورات قالبی دیگری هستند: زن دلسوز و باعطفه. این تصور قالبی نیز به طرق گوناگون مورد بهره‌برداری کسانی قرار گرفته که تلاش می‌کنند زنان را زیردست و تابع مردان نگاه دارند و عرصه فعالیت‌هایشان را محدود به ساختار خانواده کنند. به طور کلی، در طول تاریخ، کارکردهای فرزندآوری و کار خانگی دستاویز کسانی قرار گرفته که خواسته‌اند زنان را در جای «مناسب» خود نگاه دارند. اکثر

1. Engels
2. Weitling
3. Saint-Simon
4. Coole
5. Goodwin
6. Taylor

سوسیالیست‌های اتوپیایی اشکال سنتی ازدواج را به شدت نقد می‌کردند. با این حال، در آرمان‌شهر همه آنها (به استثنای فوریه)، زنان، به رغم آزادی، کماکان به اینفای نقش‌های سنتی زنانه مشغول‌اند. مقصود از «انسان جدید<sup>۱</sup>» در اتوپیای آنها مرد بود نه زن. مارکس<sup>۲</sup> در کتاب/یدلولوژی آلمانی، با اقتباس از «انسان کامل<sup>۳</sup>» فوریه، زندگی روزانه یک فرد کمونیست را توصیف می‌کند. این یکی از موارد نادری است که مارکس از جامعه کمونیستی موردنظرش توصیفی «اتوپیایی» به دست می‌دهد:

در جامعه کمونیستی، عرصه فعالیت انحصاری وجود ندارد و هرکس می‌تواند در هر حوزه‌ای که مایل است فعالیت کند. در اینجا، جامعه کل تولید را تنظیم می‌کند و به این ترتیب این امکان را برای من نوعی فراهم می‌کند که امروز به کاری مشغول باشم و فردا به کاری دیگر، سحرگاه به شکار برخوم و ظهر به ماهیگیری، عصرها به گوشندهان برسم و پس از صرف شام، درست همان موقعی که ذهن و اندیشه‌ای پویا دارم، به نقادی پردازم. همه این کارها را انجام می‌دهم بی‌آنکه شکارچی، ماهیگیر، چوبان یا منتقد باشم (مارکس و انگلس، ۱۹۶۵: ۴۴-۴۵).

در اینجا مارکس و انگلس مستله‌ای را نادیده گرفته‌اند و آن اینکه چه کسی با پختن شام فراغت لازم برای فلسفه‌پردازی را فراهم می‌آورد. در ادامه، آرای نظریه‌پردازان رادیکالی را که به عنوان نمونه انتخاب شده‌اند به طور مبسوط‌تری مرور خواهیم کرد. کارمان را با افلاطون شروع می‌کنیم و با بیل به پایان می‌بریم.

## افلاطون (حدود ۴۲۷-۳۴۷ ق.م) و توماس مور (۱۵۳۵-۱۴۷۸): اتوپیای کمونیستی قائل به وجود نوعی حکومت<sup>۴</sup>

افلاطون نخستین اتوپیاپرداز است. در واقع، توماس مور کتاب اتوپیای خود را با الهام از کتاب جمهوری افلاطون نوشته است. افلاطون را می‌توان از نظریه‌پردازان متقدم فمینیسم خواند، هرچند که فمینیسم او مبتنی بر معیارهای کارکردگرایانه است، یعنی معیارهایی که مطابق آنها، برای رسیدن به هماهنگی و نظم اجتماعی، هر شهروندی باید در جایگاه خودش قرار گیرد. در مباحث افلاطون، به رغم وجود بعضی اظهارنظرهای شبه‌برانگیز در مورد اهمیت قدرت بدنه، زنان (حداقل در طبقه پاسداران<sup>۵</sup>) با مردان برابرند. رگه‌هایی از نظریات افلاطون در دیدگاه توماس مور به چشم می‌خورد، هرچند که توماس مور بیشتر وام‌دار کاتولیسم و اومانیسم است. اتوپیای او «کمونیسم بدون بول» را تداعی می‌کند (مور، ۱۹۸۵: ۱۹۸۵).

1. new man

2. Marx

3. total human

4. statist communist utopia

5. Guardian class

(۱۳۲) و در آن همه روابط، از ازدواج گرفته تا خانه‌سازی و شغل، و خلاصه همه جنبه‌های زندگی روزانه، در قالب قوانین سختگیرانه‌ای شکل می‌گیرند.

زنان زیردست مردان‌اند، هرچند که در انتخاب همسر آزادند و طلاق امری پذیرفته شده است. برقراری رابطه جنسی پیش از ازدواج منع شده است. ازدواج به شکل تک‌همسری است، اما رسم غریبی وجود دارد و آن اینکه همسران آینده، پیش از عقد، یکدیگر را به صورت کاملاً برهنه برانداز می‌کنند. مردان اجازه ندارند همسران خود را، از آن رو که پس از ازدواج زشت و بدقيافه شده‌اند، طلاق دهند (باز هم جای شکرکش باقی است!). البته سور توضیح نمی‌دهد که آیا این قاعده شامل حال زنانی که می‌خواهند همسران خود را طلاق بدهند نیز می‌شود یا نه (۱۹۸۵: ۱۰۳). زن پس از ازدواج به خانواده شوهر ملحق می‌شود و زیر سلطه پرترین مرد خانواده قرار می‌گیرد (۱۹۸۵: ۸۰). خانواده، برخلاف آنچه در جمهوری افلاطون رخ می‌دهد، مضمحل نمی‌شود اما به شکل کوچک‌ترین واحد اجتماعی درمی‌آید (۱۹۸۵: ۷۹). پختن غذا همچنان بر عهده زنان است که این کار را به کمک بردن گان انجام دهنند.

آنچه در ادامه نقل می‌شود تا حدی از نظام سلسه‌مراتبی در اتوپیایی مور پرده بر می‌دارد: درست پیش از شرکت در مراسم ضیافت پایانی<sup>۱</sup> در کلیسا، زنان در خانه پیش بای شوهرانشان و کودکان پیش بای والدینشان زانو می‌زنند، به گناهان و قصور خود اعتراف می‌کنند و بخشش و امرزش می‌طلبند. این کار غبار هرگونه بغض و کینه را از فضای خانه می‌زداید و به این ترتیب همه می‌توانند با ذهنی کاملاً اسوده برای شرکت در مراسم ربانی رهسپار کلیسا شوند (۱۹۸۵: ۱۲۶).

زنان آموزش نظامی می‌بینند (۱۹۸۵: ۱۰۹) و می‌توانند راه و رسم تجارت را بیاموزند. در اتوپیایی مور، مردان عهددار کارهای سنگین‌ترند و زنان، از آن رو که جنس ضعیف محسوب می‌شوند، عهددار کارهای سبک‌تری مثل رسندگی و بافنده‌گی (۱۹۸۵: ۷۵). بنابراین، می‌توان حدس زد که زنان در دوران جنگ به عنوان نیروی امدادی با مردان همراه می‌شوند و عهددار کارهایی هستند که مناسب ویژگی‌های این جنس تلقی می‌شود.

مور اعتقاد داشت که همه مردم چون انسان‌اند، با هم برابرند. بنابراین می‌توان درک که چرا او در اتوپیایی خود از حقوق زنان حرف می‌زند. رادیکالیسم او نیز بر اصول انسان‌گرایانه مبنی است. آرمان‌های اتوپیایی مور بر اندیشمندانی در آن سوی سواحل انگلستان تأثیر گذاشت. کبه، یکی از رهبران شاخص طبقه کارگر در فرانسه، نمونه خوبی از این قبیل اندیشمندان است. دیدگاه‌های او در مورد زنان، پس از بررسی نظریه‌های یکی از شورانگیزترین و مناقشه‌برانگیزترین نویسنده‌گان اتوپیایی همه دوران‌ها، یعنی شارل فوریه، مورد بحث قرار خواهد گرفت.

## فرانسوایی ماری شارل فوریه (۱۸۳۷-۱۷۷۲): دنیایی جدید و عاشقانه

مردی که نظریات رهایی بخشش را می‌توان «فمینیستی» نامید، فرانسوای فوریه فرانسوی، اندیشمند دوران پس از انقلاب، است. رویکرد رادیکال فوریه بر انتقاد نظام‌مند از کار، ازدواج بورژوازی و برده‌سازی زنان (و مردان) در «دنیای متمدن» استوار است. او الگویی از آینده ایده‌آلش را در زمان حال خلق می‌کرد.

کتاب نظریه چهار جنبش<sup>۱</sup> (۱۸۰۸) شاهکار آثار اتوپیایی فوریه است. این کتاب دربرگیرنده اطلاعات بسیاری درباره جامعه ایده‌آل آینده است. البته فوریه قصد نداشت در این کتاب به طور کامل به جامعه آرمانی موردنظر خود پردازد، بلکه آن را مقدمه‌ای بحث‌برانگیز می‌دانست بر مجموعه‌ای که می‌خواست در آینده منتشر کند. فوریه در این کتاب قدرت تخیل خلاق و طنز گزندۀ خود را بسیار خوب به مجموعه جنجال‌انگیزی از انتقادات اجتماعی و اتوپیاگرایی ویرانگر پیوند زد.

فوریه همه وجوده روابط اجتماعی را، از گهواره تا گور، بررسی می‌کند. او در مورد نقش زنان در جامعه آینده و وضعیت ناخوشایندشان در «دنیای متمدن» به مباحثی اشاره می‌کند که از همه بحث‌های پیشین در این زمینه فمینیستی‌تر است. او خشمگینانه «افسارگسیختگی تجاری»، یعنی نظام سرمایه‌داری عصر خود را به نقد می‌کشد و بالاخره نظریه جذابیت احساسی<sup>۲</sup> را مطرح می‌کند، نظریه‌ای که مبنای فلسفی نظام او قرار می‌گیرد. فوریه در دوران خود اولین نویسنده‌ای بود که نقد خود را از جامعه بورژوازی (یا آنچه خود دنیای متمدن می‌نامید) در بستر اعتقدات ماتریالیستی‌اش نسبت به ماهیت بشر قرار داد.

فوریه، با ارائه نظریه چهار جنبش (مادی، آلی، حیوانی و اجتماعی)، قصد داشت از قوانین جذابیت احساسی پرده بردارد، قوانینی که تحت تأثیر تحلیل علمی نیوتون از قانون جاذبه عمومی و اهمیتش برای استقرار جهانی سامان‌مند و موزون قرار داشت. فوریه معتقد بود که انسان، به دلیل لذت‌جویی، وضعف و ناتوانی‌اش در مواجهه با پدیده‌های طبیعی، با هر چهار جنبش در تعارض است. او اعتقد داشت که با استقرار نظام سازگاری<sup>۳</sup> و با ارضای کامل همه هیجان‌های فردی (که به نفع کل جامعه نیز هست) این تعارض از بین می‌رود.

فوریه، پیش از رسیدن به بالاترین مرحله، که همان سازگاری است، دو مرحله متعهد شدن<sup>۴</sup> و پیوستن به جمع<sup>۵</sup> را نیز در نظر داشت. مراحل انتقالی فوریه چیزی مشابه تمایز مارکسی بین «سوسیالیسم» و «کمونیسم» است. مارکس در کتاب نقدی بر برنامه گوتا (۱۸۷۵) مدعی می‌شود که:

1. *The Theory of the Four Movements*
2. passionate attraction theory
3. system of harmonism
4. guaranteeism
5. associationism

«تعدیل جامعه سرمایه‌داری به جامعه کمونیستی با گذر از دوره‌های انقلابی ممکن می‌شود. همزمان در عرصه سیاست نیز تغییر و تحولات مشابهی رخ می‌دهد که به موجب آن، حکومت چیزی نخواهد بود جز استبداد انقلابی کارگران» (مارکس، ۱۹۸۳ الف: ۲۶). اما فوریه، برخلاف مارکس، هرگز اندیشه انقلاب را در سر نپروراند و در عوض به دنبال آن بود که بتواند حامیان بالقوه خود را مقاعد کند تا روی طرح او سرمایه‌گذاری کنند. محتوای نامه‌ای که گابریل کبه برای فوریه نوشته نشان می‌دهد که احتمالاً فوریه از کبه نیز درخواست کمک و همکاری کرده بود (Beecher<sup>1</sup>, ۱۹۷۷: ۳۷۷).

فوریه را واضح اصطلاح «فینیسم» می‌دانند (Rendall, ۱۹۸۵: ۱). اظهارنظرهای او در مورد زنان، به رغم آنکه گاه مناقشه‌برانگیز است، از اظهارنظرهای مردان یا زنان اندیشمند همعصرش پیشی می‌گیرد و همچنان، مثل روز اول، رهایی‌بخشن و تازه می‌نماید. فوریه می‌گوید:

قضیة کلی چنین است: پیشرفت اجتماعی و گذر از یک دوره تاریخی به دوره‌ای دیگر در گرو پیشرفت زنان و حرکتشان به سمت رهایی است؛ افول نظم اجتماعی نتیجه تحدید آزادی زنان است (۱۹۹۶: ۱۳۲).

به نظر فوریه، آزادی زنان سرکوب شده در نهایت به نفع مردان سرکوبگر است چرا که «سعادتمنی مردان متناسب است با میزان بهره‌مندی زنان از آزادی» (۱۹۹۶: ۱۳۷).

فوریه نهاد ازدواج را نقد می‌کند، «نهادی که به نظر می‌رسد برای پاداش دهی به نابهنجاری ابداع شده است» (۱۹۹۶: ۱۱۱). او در مقام ارائه جانشینی برای نهاد ازدواج، طرفدار آزادی روابط جنسی از هر نوع بود. فوریه اولین سوسیالیست اتوپیاپردازی است که ارضی امیال جنسی را در مرکز نظام خود قرار می‌دهد و تمایلات و رفتارهای جنسی را از سطح فرد به جامعه بسط می‌دهد.

این گفته فوریه که: «گسترش امتیازات زنان اصل و اساس هرگونه پیشرفت اجتماعی است» (۱۹۹۶: ۱۳۲)، در دهه ۱۸۴۰، به یکی از شعارهای مبارزاتی فینیسم رادیکال تبدیل شد و بعدها به کار فلورا تریستان<sup>2</sup>، یکی از فمینیست‌های رادیکال و پیشگام، آمد. او فوریه را در سال‌های پیش از شناخت و این گفته او را سرلوحة کتاب خود قرار داد (Beik و Beik<sup>3</sup>, ۱۹۹۳: بانزده - هفده). مارکس در کتاب دست‌نوشته‌های فلسفی و اقتصادی<sup>4</sup> این ایده فوریه را وام می‌گیرد و مدعی می‌شود که می‌توان براساس رابطه مرد با زن، در مورد «سطح کلی رشد نوع بشر» قضابت کرد (۱۹۷۵: ۳۴۷).

اکثر فمینیست‌ها با خواندن بیانیه غرور‌آفرین فوریه در مورد زنان به وجود می‌آیند، «مبنای برای گفتن اینکه در سرزمین آزاد، زنان در همه نقش‌های ذهنی و جسمی که نیاز به قدرت بدنی نداشته باشد،

1. Beecher
2. Rendall
3. Tristan
4. Beik and Beik

از مردان پیشی می‌گیرند» (۱۹۹۶: ۱۴۸). متأسفانه، اظهارنظر آخر او در مورد «قدرت بدنی» نشان می‌دهد که فوریه، به رغم آنکه دیدگاهی رهایی‌بخش داشت، قادر نبود از این ایده درگذرد که تقدير را بیولوژی رقم می‌زند و زنان «جنس ضعیفتر» هستند. این نکته در این گفته او آشکار است: «آیا فاجعه نیست که چون شمار زنان و کودکان آنقدر نیست تا همه کارهای ظریف را در اداره‌ها و خانه‌ها به عهده بگیرند، مردان قوی سی‌ساله‌ای را می‌بینیم که روی میزی خم شده یا دستان زخت خود را برای حمل فنجان قهوه به کار گرفته‌اند؟» (۱۹۹۶: ۱۴۸). همان فوریه‌ای که این گفته‌اش در مورد زنان احترام هر فمینیست مدرنی را برمی‌انگیزد: «اگر زنان به انجام کار خانه نه تمایلی دارند و نه ذوقی» (۱۹۹۶: ۱۲۳). این اظهارنظر بسیار مهم است چرا که نشان می‌دهد فوریه پیرو دیدگاه‌های کلیشه‌ای نیست و جای زنان را در خانه نمی‌داند و به این ترتیب از دیگر اندیشمندان اتوپیایی متمایز می‌شود.

### اتین کبه (۱۸۵۶ تا ۱۷۸۸):

#### کمونیسم ایکاریایی<sup>۱</sup>

بنا بر آنچه انگلს در اولین نوشته‌های خود، نظری «روند اصلاح اجتماعی در قاره اروپا» (۱۸۴۳) مطرح کرده بود، «بخش عظیمی از طبقه کارگر فرانسه، خیلی زود، اصول پیشنهادی کبه (یا به قول خودشان پدر کبه) را پذیرفتند، اصولی که در اروپا با عنوان «کمونیسم ایکاریایی» شناخته شده‌اند» (انگل‌س، ۱۹۷۵: ۳۹۷). انگل‌س همچنین در نوشته‌ای دیگر، از کبه با عنوان «نماینده سرشناس بخش عظیمی از پرولتاڑیای فرانسه» یاد می‌کند (۱۹۷۶: ۷۶).

کبه در نظریه خود مدافعان کمونیسم و منتقد نهادهای بورژوازی مثل ازدواج بود، از این رو، نظریه‌ای کاملاً رادیکال داشت. با این حال، کبه را برخلاف فوریه نمی‌توان فمینیست نامید. کبه نظریه فوریه را نارسا می‌دانست چرا که معتقد بود در نظریه او، نابرابری همچنان در قالب سرمایه، کار و استعداد محفوظ می‌ماند. با وجود این، کبه طرح او را از آن جهت که مروج «کمون» (کمونیسم) بود تحسین می‌کرد (کبه، ۱۸۴۸: الف: ۵۲۲).

نوشته اتوپیایی کبه رمانی عاشقانه به نام سفر به ایکاریا است که در ۱۸۴۰ منتشر شد. این رمان، به لحاظ فرم و تا حدی محتوا، بیشتر به تأثیر از اتوپیا توomas مور (۱۵۱۶) نوشته شده است، که کبه مدعی بود در زمان تبعید به انگلستان مطالعه کرده است (کبه، ۱۸۴۸: ۵۴۷). رمان او به سه بخش تقسیم شده است. بخش اول شامل شرح مبسوطی از آن کشور و مردمش است. در بخش دوم، از تاریخ آن و در بخش آخر، از اصول بنیادی استقرار نظام و هماهنگی، سعادتمندی و کمونیسم برای همگان (برادری واقعی) صحبت می‌شود. کبه تلاش کرد تا از شعار مبارزاتی انقلاب فرانسه «آزادی، برابری و برادری»

فراتر رود و به آن معنایی رادیکال ببخشد. از دیدگاه کبه، برای درمان دردهای نظام اجتماعی، باید به «کمونیسم یا منافع جمعی» روی آورد و این حاصل نخواهد شد جز با استقرار جمهوری مبتنی بر برادری، برابری، آزادی و اتحاد (کبه، ۱۸۴۸: ۱). در ضمن کبه، اصطلاح اجتماع را معادل «کمون» می‌گرفت (گودوین و تیلر، ۱۹۸۲: ۱۲۷).

در ایکاریا، مقصود از برابری فقط برابری در مقابل قانون، یعنی برابری رسمی نیست، بلکه برابری اقتصادی نیز هست که از این لحاظ ایکاریا به جامعه اتوپیایی مور می‌ماند. در ایکاریا، همه باید در خانه‌های مشابه زندگی کنند، در سالن‌های غذاخوری اشتراکی غذای مشابه بخورند، هر روز به تعداد ساعات یکسان و مشابهی کار کنند، و بسته به سن و شغل و موقعیتشان لباس مناسب پوشند. ایکاریا، بر مبنای این اصول، جمهوری مساوات طلبی است که براساس منافع همگانی اداره می‌شود و مردمش اصل برادری را سرلوحة زندگی خود قرار داده‌اند. چنانکه کبه می‌گوید: «ما چنین می‌پنداریم که سازمان سیاسی ایکاریا جمهوری است ... حکومت و جامعه به طور کلی بر مبنای منافع همگانی هدایت یا اداره می‌شود» (۱۸۴۸: پنج). خلاصه اینکه ایکاریا براساس «زندگی انجمنی و گروهی» سازمان می‌یابد (کبه، ۱۸۴۸: ۱۴۰) و ارزش‌های برادری بالاخره محقق می‌شوند. جای تعجب نیست که در صفحه اول سفر به ایکاریا (۱۸۴۸: ۱) و ارزش‌های برادری بالآخر محقق می‌شوند. جای تعجب نیست که در صفحه برای یک نفر، یک نفر برای همه، «برای هر کس به قدر نیازمندی اش و از هر کس به قدر توانایی اش» (آخرین شعار، پیش‌تر در ۱۷۵۵، در کتاب مورلی<sup>۱</sup> آمده بود). در کتاب تقدی بر برنامه گوتا (۱۸۷۵) نیز مارکس عبارات مشابهی آورده است: «از هر کس به قدر توانایی اش، برای هر کس به قدر نیازش!» (۱۹۸۳: ۱۹). تأثیر کبه بر اندیشه مارکس و انگلیس در مانیفست حزب کمونیست<sup>۲</sup> مشهود است (دیامنتی، ۱۹۹۷: ۱).

کبه معتقد است که اگر از ایکاریانشین‌های آینده بپرسند به چه معتقدند، پاسخ آنها باید «برادری» باشد (کبه، ۱۸۴۸: ۵۶۷). به عبارت دیگر، سرانجام در ایکاریا زمان محقق شدن یکی از اهداف انقلاب فرانسه، یعنی «برادری» فرا می‌رسد. برادری برای کبه، به معنی واقعی کلمه، مترادف است با پیوند بین مردان چرا که زنان در بهترین حالت تنها شهروندان درجه دو محسوب می‌شوند. یا آنچنان که اورول<sup>۳</sup> یک قرن بعد گفت: «همه با هم برابرند، اما بعضی‌ها برابرترند». در سفر به ایکاریا، روابط جنسیتی بر قولنی سخت مقدس‌مآبانه‌ای مبتنی است که جداسازی و اخلاق‌گرایی را مد نظر دارد. محل کار دو جنس از هم جداست و تنها زنان بزشک مجازند زنان بیمار را معاينه کنند. زنان، به رغم آنکه از آموزش مشابه مردان بپرهمند می‌شوند، حق رأی ندارند و به همین دلیل به اندازه مردان در زندگی عمومی جامعه مشارکت

1. Morelly

2. *The Manifesto of the Communist Party*

3. Orwell

ندارند. موضع گیری کبه در مورد حقوق سیاسی زنان، به خصوص حق رأی، مبهم است. با این حال، نظر کبه در مورد حقوق سیاسی زنان، هم در نوشتۀ‌های دیگرشن و هم در قانون اساسی واقعی و رسمی ایکاریا به صراحت بیان شده است (کبه، ۱۸۴۷الف).

جنی اریکور<sup>۱</sup>، فمینیست فرانسوی، از اعضای جامعه ایکاریا به شمار نمی‌آید، اما از طرفداران ایکاریاییسم است. او در مورد سرکوب حقوق زنان در شهر ناوو در ایلینویز می‌نویسد:

ایکاریایی‌ها، اعضای یکی دیگر از فرقه‌های کمونیستی، نسبت به طبیعت و حقوق زنان بی‌توجه بودند. کبه، رهبر آنها، آن قدر دغدغۀ قوانین مدنی (عبارت نازیبایی که پل یکی از حواریون به کار برده بود) را داشت که حتی فرصت نکرد بیندیشد که زنان نیز باید از حقوق سیاسی بهره‌مند شوند، یا حداقل بیندیشد که زنان نباید، به طور کلی، زیر سلطۀ مردان و، به طور خاص، زیر سلطۀ همسر خود باشند، خواه همسرشان خوب باشد، خواه بد (جانسون، ۹۳: ۱۹۷۴).

البته اریکور یادآور شده است که برخورد خود ایکاریایی‌ها با مسئله زنان بسیار بزرگوارانه‌تر بود (جانسون، ۹۳: ۱۹۷۴). به گزارش او، در جلسه‌ای که در ۲۹ مارس ۱۸۴۸ در انجمن انتقلابی کبه برگزار شد، اکثریت اعضا به این پرسش که آیا زنان باید از حق رأی برخوردار شوند، پاسخ مثبت داده بودند. اما

کبه، خود از دادن جواب صریح امتناع کرده بود (جانسون، ۹۳: ۱۹۷۴؛ رندال، ۹۸۵: ۲۹۱ و بعد). گفته‌هایی که از نوشتۀ‌های گوناگون کبه برگزیده شده و در بی خواهد آمد بیانگر رویکرد سنتی و ترجم‌آمیز کبه به زنان است. دیدگاه‌های او در مورد ازدواج و خانواده آنچنان که باید متوجه نبود. گرچه در مقایسه با موضع زن سیزبانه پرونده<sup>۲</sup> (رندال، ۹۸۵: ۲۹۷-۲۹۶)، تلقی او از زنان مثبت است، اما او در طرح نظریات فمینیستی هرگز به پایه فوریه نرسید.

کبه همچنان ازدواج را نهاد اجتماعی مقدسی می‌داند، هرچند که افراد در ازدواج و طلاق آزادند. در یکی از بخش‌های کتاب او، این پرسش و پاسخ مطرح می‌شود: «اصل مربوط به ازدواج چه می‌گوید؟ هر کس حق دارد ازدواج کند؛ در انتخاب کاملاً آزاد است؛ همسران با هم برابرند؛ قرارداد ازدواج را می‌توان در صورت لزوم منتفی اعلام کرد» (کبه، ۱۸۴۸الف: ۵۵۸). البته، به رغم برابری هر دو طرف در ازدواج، رأی و نظر مرد، رأی و نظر غالب است. او سپس مدعی می‌شود:

ازدواج و خانواده برای زنان منبع هزاران نوع تفریح و شادمانی است که بر هر تفریح و شادمانی دیگری ارجح است. ازدواج و خانواده بیش از تنهایی و استقلال با شان، آرامش و سعادتمندی زنان سازگاری دارد. زنان، به خصوص، باید خواستار حفظ ازدواج و خانواده باشند تا از هر فسق و فجوری در امان بمانند (جانسون، ۹۱: ۱۹۷۴).

1. d'Héricourt

2. Johnson

3. Proudhon

در ایکاریا، فریبندگی و اغواگری جرم و تجرد اقدامی ضد اجتماعی محسوب می‌شود. آنچنان که کبه شرح می‌دهد، «در ایکاریا، ازدواج قاعده‌ای عمومی است؛ جامعه و نظم و آرامش بر پایه ازدواج و تشکیل خانواده قوام می‌یابد» (۱۸۵۲: ۲۲-۲۳). در ایکاریا «اعضای خانواده، تا آن زمان که ممکن باشد، با یکدیگر، همواره بدون مستخدم، و در قالب فقط یک خانوار زندگی می‌کنند» (کبه، ۱۸۴۸: ۵۵۸).

او در پاسخ به منتقدان نظامش می‌گوید که انتقادات آنها به تخریب خانواده می‌اجامد، اتفاقی شبیه آنچه مارکس و انگلکس در کتاب مانیفست کمونیست مطرح کرده‌اند (دیامنی، ۱۹۹۷). کبه می‌نویسد: «بسیاری از مردم می‌گویند که کمونیسم متراff است با الغای ازدواج و خانواده، یا بی‌بندویاری زنان. اما این از نفرت‌انگیزترین تهمت‌های است، خطای اساسی و باورنکردنی» (۱۸۵۵: ۵).

کبه، که در بدو امر مخالف هرگونه طرحی برای استقرار جامعه ایکاریایی حقیقی بود، در نهایت خود را مقاعد کرد که به خواسته تعدادی از پیروانش تن دردهد و برای پیاده کردن نظام ایکاریایی به ایالات متعدد مهاجرت کند (کبه، ۱۸۴۸: ۲). در ایالات متعدد، با طرح‌های او مخالفت‌هایی شد، اما سرانجام کبه در ۹ مه ۱۸۴۷، در مقاله‌ای مهاجرت ایکاریایی‌ها را اعلام کرد. شعار مبارزاتی آنها شعاری نومیدانه اما گیرا و مؤثر بود: «پیش به سوی ایکاری!»

کبه در کتاب دیگری (۱۸۵۲) مجموعه شرایط عضویت را برای آن دسته از ایکاریایی‌ها که تمایل داشتنند به جمع مهاجران بیرون‌نداشت منشر کرد. شرایط عضویت تا حدودی نشان‌دهنده دیدگاه‌های کبه نسبت به زنان است. هرچند که در ماده ۶ به برابری اشاره می‌شود و ماده‌های ۹ و ۱۰ به ترتیب بر آزادی و زندگی اشتراکی تأکید دارند، و در حالی که در ماده ۷ هم بر برادری تأکید دارد و هم بر این اصل که «آنچه را برای خود نمی‌پسندی، برای دیگران هم مپسند»، در ماده ۳۸ از ایکاریایی‌ها خواسته می‌شود اطمینان حاصل کنند که این اصول همسرانشان را نیز متعهد می‌کند، و ماده ۴۳ به طور خاص از اعضای مرد جامعه می‌خواهد «متعهد شوند که زنانشان واقعاً به همه اصول پایبند بمانند» (کبه، ۱۸۵۲: ۲۴).

بنابراین، به نظر می‌رسد که منافع زنان در دل منافع شوهرانشان گنجانده می‌شود؛ مردان قیم زنان و محافظ نظام ایکاریایی زندگی بهشمار می‌آیند. در واقع، در جوامع ایکاریایی استقراریاقت، زنان همچنان ایفاگر نقش‌های سنتی خانگی هستند؛ اما این بار به شکلی اشتراکی. حذف زنان از دستگاه سیاسی به فروپاشی حداقل یکی از این جوامع در ایالت آیوا انجامید. این فروپاشی زمانی رخ داد که زنان و مردان کمون خواستار برابری واقعی زنان با مردان شدند (کولمرتن<sup>۱</sup>، ۱۹۹۰: ۱۶۹-۱۶۸).

دیدگاه‌های ترحم‌آمیز کبه، که در بالا مطرح شد، با بعضی از نوشته‌های دیگرش در تضاد نامطلوبی است. او در نوشته دیگری (۱۸۴۱)، که در زیر می‌آید، به زنان پرداخته است:

زن! اوه! کاش قلم در شرح احساسات درونی‌ام، در شرح سایش، قدردانی، محبت و احترام نسبت به جنس زن قادر نبود. من او را بسان زیباترین گل‌های طبیعت به تصویر خواهم کشید؛ بسان کامل‌ترین مخلوقات ذی‌روح؛ شاهکار طبیعت. جنس زن منشاً زیباترین الهامها و شیرین‌ترین لذت‌های مرد است. او مرد را از همان بدو تولد، در گهواره، با اولین لبخند خود، با نخستین نوازش‌هایش، با وقار و ممتاز وصف‌ناشدگی جوانی‌اش فریقتة خود می‌کند. او با مهربانی‌اش مرد را شیفتة خود می‌کند؛ به وقت بیماری همچون پرستاری از مرد مراقبت می‌کند؛ به وقت گرفتاری پشتیبان مرد و به وقت بداعمالی با مهر و عطوفت خود تسلی‌بخش اوتست؛ او در هوش و حقوق با مرد برابر است و در حساسیت و شکیباتی از او برتر (جانسون، ۱۹۷۴: ۹۰).

شاید بتوان گفته فوق را تلطیف‌کننده عمل مردانی دانست که می‌خواهند زنان را در جایگاه «مناسب» خود نگاه دارند؛ چنانکه تنها در آخرین جمله آن، این ایده در حاشیه مطرح می‌شود که زن برای لذت مرد آفریده نشده است.

به طور کلی، در نظریات کبه، به حذف نهادهای ازدواج و خانواده اشاره‌ای نشده است. پس طبق نظریات او، زنان چه در عرصه خصوصی و چه در عرصه عمومی به برابری واقعی دست نمی‌یابند. از سوی دیگر، در کمون‌هایی که در ایالات متحده تشکیل شد، کبه زنان را از داشتن حقوق کامل شهریوندی محروم کرد. به این ترتیب، در نظریات او، زنان تنها به عنوان شهریوندان درجه دو مطرح‌اند.

## رابرت اوئن (۱۸۵۸-۱۷۷۱):

### دنیای اخلاقی جدید

در آن سوی تنگه مانش، اتوپیاگرایی انگلیسی، در قالب اوئنیسم، برخلاف فوریه‌ایسم، بر ارضای تمییز جنسی تأکید نداشت بلکه شیوه‌ای ابتدایی‌تر از رهایی را جست‌وجو می‌کرد. اوئن، صنعتگرای پدرسالاری که انگلیس او را «پدر اتحادیه کارگری انگلستان» خوانده بود، نظریه خود را بر اصول منفعت‌گرایی استوار کرد. اوئن بر سعادتمندی و همگونی بشر تأکید داشت و به همین دلیل محاسبات منطقی بتام<sup>۱</sup> در نظریه عمل او جایگاه خاصی یافت. آنچنان که اوئن می‌گوید:

دولت خردگرا همه حواس خود را به سعادتمندی اتباعش معطوف می‌کند؛ در پی فهم آن چیزی است که ماهیت بشر را تعیین می‌کند؛ در پی فهم قوانینی که نحوه سازمان یافتن و بقای انسان را از تولد تا مرگ تعیین می‌کند؛ در پی فهم شرایطی که در آن سعادتمندی موجود ذی‌روح و ذی‌شعوری چون انسان تأمین می‌شود؛ و بالاخره در پی یافتن مناسب‌ترین ابزار برای دستیابی به چنین شرایطی است. و آنگاه تلاش می‌کند تا زمینه را برای تداوم چنین شرایطی مهیا کند (۱۹۹۱: ۳۶۷-۳۶۶).

اوئن، مانند بسیاری از سوسیالیست‌های اتوپیاپرداز و اصلاح‌طلبان اجتماعی فرانسوی، چنین می‌اندیشید که نهاد ازدواج، در قالب بورژوازی‌اش، هر دو جنس را به اسارت می‌کشد و نسل‌های بعدی را

نیز متضرر می‌کند. به همین دلیل هم در ۱۸۳۰، با نوشتمن *سرخی درباره ازدواج* (اوئن، ۱۹۹۱)، خواستار الغای دو نهاد ازدواج و خانواده شد، نهادهایی که به نظر او گرفتار رسم و رسوم به جا مانده از نظام کهن شده بودند. او همچنین خواهان پذیرش طلاق و اجتماعی کردن مراقبت از فرزندان بود. «سخنرانی اوئن در مورد ازدواج کنسیشنان در دنیای غیراخلاقی کهن» در ۱۸۳۵ دیدگاه او را در این خصوص با وضوح بیشتری می‌نمایاند» (کول، ۱۹۸۸: ۱۶۵). اوئن نهاد ازدواج را نهادی ساختگی و تصنیعی می‌داند که همه احساسات طبیعی ناشی از دلبستگی و عشق دوجانبیه دو جنس را سرکوب می‌کند. به نظر او بیندوباری، روسپیگری و زناکاری، همه محصول این رابطه غیرطبیعی‌اند، رابطه‌ای که ناگزیر در جامعه اخلاقی جدید، که بر حق انتخاب مبتنی است حذف می‌شود. وی معتقد است که اگر نهادهای ازدواج، دین و مالکیت، براساس سیاست‌های اشتراکی همساز، به گونه‌ای جدید سازماندهی شوند، زنان نیز درست مانند مردان منتفع خواهند شد. اوئن در ماده هفتم کتاب قانون خود با عنوان «انقلابی در ذهن و عمل نژاد بشر» (۱۸۴۹) اعلام می‌کند: «هر دو جنس باید از آموزش، حقوق، امتیازات و آزادی‌های شخصی به یک میزان بهره ببرند؛ زمینه‌ساز ازدواج آنها نیز احساسات عامی خواهد بود که از طبیعت وجودی‌شان برخاسته و بسیار خوب درک شده و از تفکیک‌ها و تمایزات تصنیعی منتج نشده باشد» (اوئن، ۱۹۹۱: ۳۶۹).

با این حال، حقیقت این است که در عمل و در کمون مبتنی بر نظام جدید<sup>۱</sup> (کمونی که اوئن در ایالات متحده بربا کرد)، زنان حقوقی مشابه مردان نداشتند. اوئن‌ها، در باورشان به برتری اخلاقی زنان و برابری جنسی، با فوریه‌ای‌ها و سن سیمونی‌ها همخوان بودند. اما در کمون‌های آنها، زنان بودند که مسئولیت سنگین کار خانگی اجتماعی و رفاه همگانی را عهده‌دار بودند؛ در واقع، مسئولیت خورد و خوراک اشتراکی (آماده کردن غذا) و مراقبت از فرزندان و مردان بر دوش زنان بود. مطابق نظر اوئن، زنان باید به لحاظ مالی مستقل باشند چرا که دستیابی به استقلال مالی پیش‌درآمد دستیابی به آزادی است. به همین دلیل هم در کمون مبتنی بر نظام جدید، زنان حق اشتغال داشتند و همین باعث می‌شد که فشار مضاعف کار بیرون از خانه و کارهای خانگی زنانه «ستنی» را بر دوش خود حس کنند. زنان در اوقات فراغت - زمانی که مردان استراحت می‌کردند - به کارهای اشتراکی کمون می‌پرداختند. زنان متأهل نسبت به زنان مجرد شرایط بدتری داشتند زیرا موظف بودند به غیر از اعضای درجه یک خانواده خود، از مردان مجردی که، مطابق اصول زندگی اشتراکی اوئنی، به عنوان اعضای خانواده گسترشده در کنار آنها زندگی می‌کردند نیز مراقبت کنند.

برابری «کامل» و عینی هرگز برای زنان محقق نشد. به قول کولمرتن:

برابری مورد نظر اوئن، برابری‌ای انتزاعی بود که با گرایش او به قدرت پدرسالارانه و سوگیری‌اش نسبت به نابرابری «ذاتی» زنان - که هر دو در اوایل قرن نوزدهم جزو مفروضات مسلم مردم بودند - رنگ می‌باخت. برای

اوئن نیز، مانند کادوین<sup>۱</sup>، نابرایری زنان در جامعه فی‌نفسه اهمیت نداشت، او در عوض مباحث خود را بر ایده ازدواج و ارتباط آن با مالکیت خصوصی متمرکز کرد (۱۹۹۰: ۱۹۹).

علاوه بر این، باید گفت اوئن در مورد وضعیت زنان پیرو نظریات رادیکال دوست‌اندیشمندش تامسون<sup>۲</sup> بود. تامسون اعتقاد داشت که «مردان با ازدواج زنان را زیر یوغ می‌کشند و آنگاه نام آن را قرارداد می‌گذارند» (۱۹۹۷: ۹۵). تامسون نیز، به نوبه خود، تحت تأثیر رویکردهای سن سیمونی و فوریه‌ای ویلر<sup>۳</sup> بود.

در نهایت، روحیه غیراشتراکی و خودخواهانه زنان عامل شکست این تجربه اجتماعی شمرده شد. در این مورد هیچ گویاگر از یادداشتی نیست که در روزنامه اوئنی دنیای/اخلاقی جدید<sup>۴</sup> به چاپ رسیده بود:

برداشت ما این است که همسران و دیگر زنان خوشاوند سوسیالیست‌ها با آرمان‌ها و مقاصد ما ضدیت دارند. این زنان به تصورات خود در مورد رفاه و آرامش وابسته‌اند و به همین دلیل نمی‌توانند به راحتی بینبرند زندگی در کمونی که در آن از مالکیت فردی، پلکان و حمام شخصی خبری نیست با سعادتمندی بشر سازگار است (کول، ۱۹۸۸: ۱۶۹).

### اگوست ببل (۱۹۱۳-۱۸۴۰):

#### پیامبر سوسیالیست زنان

چنین تصور می‌شود که مارکسیسم به طور کلی با اتوپیاگرایی موافق نیست. اما این انگلیس بود که در ۱۸۷۵، مثبتترین نقد را در مورد سوسیالیسم اتوپیایی ارائه داد: «نظریه پردازان سوسیالیست آلمانی هرگز فراموش نخواهد کرد که بر شانه‌های سن سیمون، فوریه و اوئن ایستاده‌اند: سه مردی که، به رغم خیال پردازی‌ها و اتوپیاگرایی‌هایشان، جزو مهم‌ترین متفکران همه دوران‌ها محسوب می‌شوند چرا که با نیوگ خود موضوعات بیشماری را پیش‌بینی کردند و دقت کار آنان را ما اکنون به طور علمی نشان می‌دهیم» (۱۹۷۰: ۲۵۰). مارکس و انگلیس در مانیفست کمونیست می‌نویسنند که آن سه نفر «همه اصول جامعه موجود را به نقد کشیده‌اند و بنابراین نوشه‌های آنها را شرشار از مطالب ارزشمندی است که به کار روشنگری طبقه کارگر می‌آید» (۱۹۷۷: ۷۱). انتقاد مارکس و انگلیس متوجه بنیانگذاران سوسیالیسم اتوپیایی نبود، بلکه متوجه پیروانشان بود. چنانکه در مانیفست کمونیست نیز به این مستله اشاره کرده‌اند: «بنابراین، گرچه مبدعان این نظامها [کمونیسم و سوسیالیسم اتوپیایی و

1. Godwin

2. Thompson

3. Wheeler

4. *The New Moral World*

منتقد] از بسیاری جهات انقلابی بودند، پیروانشان در همه موارد فقط فرقه‌هایی ارجاعی تشکیل دادند» (۱۹۷۷: ۷۱).

انگلს، با انتقاد از همه نویسندهای سوسیالیست اتوپیا برداز منتخب ما در این مقاله، می‌گوید که این اندیشمندان فقط در دفاع از منافع طبقه کارگر سخن نمی‌گویند، بلکه ترجیح می‌دهند به جای آنکه اندیشه رهایی طبقه خاصی از جامعه را در سر بپرورانند، برای آزادی بشریت، به عنوان یک کل، اعم از مرد و زن، بکوشند (انگلس، ۱۹۷۸: ۳۷). اما مارکسیست‌ها، به دلیل آنکه فکر و ذکر شان تعیین طبقه بود، از دیگر عوامل مهم تعیین‌کننده نظریه جنسیت غافل ماندند. آنان آزادی زنان را بخشی از پروره کلی رهایی بخشی می‌دانستند و به همین دلیل معتقد بودند که حل مسئله زنان باید تا انقلاب موقفيت‌آمیز پرولتاریا معطل بماند.

گرچه این ویلیام موریس بود که بینش اتوپیایی اش تحت تأثیر مارکسیسم شکل گرفته بود، بی‌تردید صریح‌ترین اتوپیای فمینیستی مارکسیستی را اگوست بیل، یکی از رهبران مرد مارکسیست، نوشت. این اثر با نام زن در گذشته، حال و آینده<sup>۱</sup>، که زن زیر لواح سوسیالیسم<sup>۲</sup> نیز خوانده می‌شد، اولین بار در ۱۸۷۹ به چاپ رسید و در ۱۸۸۳ بازنگری و بیش از ۵۰ بار تجدید چاپ شد. بیل یکی از بنیانگذاران حزب سوسیال دموکرات آلمان بود که تا دم مرگ، یعنی تا ۱۹۱۳ رهبر این حزب باقی ماند. از نظر کومر<sup>۳</sup>، کتاب بیل «به غیر از فرم، از هر جهت اتوپیایی بود» (کومر، ۱۹۹۱: ۶۲). کتاب بیل نقطه پایان بحث‌های فرازینده‌ای بود که بین محاذیل زنان پرولتاریا و بورژوا در مورد رهایی در گرفته بود. این اثر را الکساندرا کلانتای<sup>۴</sup> به «انجیل زنان» و کلارا زتکین<sup>۵</sup> به «پدیده و عملی بزرگ» تعبیر کردند (زتکین، ۱۹۸۴: ۷۹). مارکس و انگلس نیز با الهام از این اثر، در ۱۸۸۴ کتاب منشأ خانواده، مالکیت خصوصی و حکومت<sup>۶</sup> را نوشتند. بیل کتاب خود را با توجه به مباحث تکامل گراها در مورد منشأ گونه‌ها و جوامع نوشته است. از نظر او، زن «تخستین موجود انسانی است که به بردگی گرفته شد» (بیل، ۱۹۱۰: ۱۰). بیل در مباحث نظری خود، با تأکید بر خصلت طبقاتی «مسئله زنان»، عملاً شیوه و مسیری را که مباحث کارگری دنبال می‌کردند مد نظر قرار داده است؛ از همین رو، حل مسئله زنان را در گرو حل «مسئله طبقه» می‌بیند. او معتقد است: «چاره کار، امتحان افراط و تفریط‌های اجتماعی و پیامدهای حاصل از آن است» (بیل، ۱۹۱۰: ۳).

1. *Woman in the Past, Present and Future*

2. *Woman Under Socialism*

3. Kumar

4. Kollontai

5. Zetkin

6. *The Origin of the Family, Private Property and the State*

بینش اتوپیایی بیل (که ملهم از فوریه بود) مبتنی بر این عقیده بود که تکنولوژی خصلتی آزادی بخش و کمونیسم خصلتی رهایی بخش دارد. بیل با ارائه طرحی در مورد آشپزخانه‌های کمونیستی و عادات تغذیه‌ای ساکنان آینده جوامع کمونیستی (۱۹۱۰: ۴۶۶-۴۵۵) از فرمان مارکس مبنی بر اینکه «هیچ کس نباید برای غذاخوری‌های آینده نسخه بیبیج» (مارکس، ۱۹۸۳: ۲۶) تخطی کرد. بیل از آن رو از برچیده شدن آشپزخانه‌های شخصی در آینده سخن می‌گفت که آنها را، همچون کارگاه‌های کوچک تمیرات، نهادهایی منسوخ و بی‌فایده می‌دانست که «جز هدر دادن زمان، کار و پول، کاربرد دیگری ندارند» (۱۹۱۰: ۴۶۲). البته زنان، برخلاف مردان، همچنان باید در گیر اداره امور خانه باشند، هرچند با کاربرد تکنولوژی‌های جدید از فشار کار آنان به میزان زیادی کاسته خواهد شد. به عقیده بیل، ستمی که بر زنان می‌رود از فشار کار خانگی نشست می‌گیرد و نه از خود کار خانگی. او معتقد است که به دلیل رشد نیروهای تولید سرمایه‌داری، از سختی کار خانگی به تدریج کاسته خواهد شد (۱۹۱۰: ۲۳۷).

چنین اظهاراتی، احتمالاً، از جمله اظهارات اتوپیایی خوشبینانه‌ای است که در مورد خصلت آزادی بخش تکنولوژی و قدرت کمون وجود دارد. به عقیده بیل، و در میان فوریه‌ای‌ها، «زن آینده، همان طور که در بعضی حوزه‌های فعالیت صنعتی در گیر می‌شود، ممکن است در بخش دوم روز مرتبی، معلم یا پرستار باشد و در بخش سوم، علم یا هنری را فرا گیرد و در بخش چهارم به انجام بعضی فعالیت‌های اجرایی مشغول شود» (بیل، ۱۹۱۰: ۶۴). جالب است که همه مشاغل فوق الذکر (معلم، پرستار) به طور سنتی مشاغلی زنانه هستند که بر وجه پرورشی و تربیتی جامعه متمرکزند. مسئله تأمل برانگیز دیگری که در اظهار نظر فوق وجود دارد این است که وقتی هیچ اشاره‌ای به مشارکت مردان در اداره آشپزخانه‌ها و مهدکودک‌های کمون نمی‌شود، زنان چه وقت و چطور فرصت می‌یابند که به همه این فعالیت‌های فرهنگی روی بیاورند. بیل یا می‌ترسید که با پیش‌کشیدن این مسئله، مردان را از خود براند یا چنان در چارچوب کلیشه‌های جنسی گرفتار آمده بود که نقش پرستاری زنان را طبیعی می‌انگاشت. با این حال، دیدگاه بیل در مورد زنان در اندیشه سویالیستی اوآخر قرن ۱۹ تأثیرات برجسته‌ای گذاشت.

### ادوارد بلامن (۱۸۹۸-۱۸۵۰):

#### <sup>۱</sup> بهشت کاکنی

به عقیده باروخ<sup>۲</sup>:

در حالی که افلاطون از عشق و علاقه بین دو جنس اصلاً سخن نمی‌گوید و مور هم این مسئله را به طور غیرمستقیم مطرح می‌کند، اتوپیا بردازان عصر ویکتوریا به این مورد بسیار می‌پردازند. در واقع، آنها برابری زنان را در آینده در حوزه عشق و رابطه جنسی می‌بینند. برابری‌ای که اینان از آن سخن می‌گویند، برابری مبتنی بر

1. Cockney paradise

2. Baruch

تفاوت‌های مکمل دو جنس است. فرض آنها چنین است که خصلت‌های مفقود در هر یک از دو جنس در دیگری یافت می‌شود. البته بعضی از این اتوپیاهای هرگز از دوقطبی زنی/مردی فاصله نمی‌گیرند (باروخ، ۱۹۹۱: ۱۸۹).

اظهارنظر فوق در مورد هیچ‌چیز به اندازه آرمان‌های اتوپیایی موریس و بلازم صدق نمی‌کند. در این بخش، ما بر اتوپیای ادوارد بلازم متوجه می‌شویم.

ادوارد بلازم، روزنامه‌نگار اهل ماساچوست و نویسنده داستان‌های تخیلی، رمان تأثیرگذاری نوشته با عنوان نگاهی به عقب، ۱۸۱۷-۲۰۰۰ در مورد اتوپیای صنعتی‌ای که در آینده در بوستون بنا می‌شد. او سوسیالیسم امریکایی را، که نوعی ناسیونالیسم مبتنی بر همبستگی بود، چاره زیان‌های سرمایه‌داری رفابتی می‌دانست. کتاب بلازم که در ۱۸۸۸ به چاپ رسید با موقوفیت عظیمی روبرو شد چنانکه «تا سال ۱۸۹۰، ۱۶۲ کلوب بلازم در ۳۷ ایالت امریکا ایجاد شد و مجله‌ای با نام ملی گرایان به عنوان صدای رسمی جنبش جدید در بوستون راهاندازی شد» (بلامی، ۱۹۸۶: ۲۲). در ۱۸۹۱، بلازم مجله ملت جدید را منتشر کرد، مجله‌ای که وقف پیشبرد آرایی شد که او پیش‌تر در کتابش مطرح کرده بود.

در بحث‌هایی که بلازم در کتاب خود در مورد رابطه بین دو جنس مطرح می‌کند، نشانه‌های متعددی از عناصر عصر ویکتوریایی به چشم می‌خورد. او بر ویژگی‌های متفاوت دو جنس تأکید می‌کند و معتقد است با رواج ازدواج مبتنی بر لختخاب آزاد، و با توجه به اینکه زنان شغل و درآمدی مستقل خواهند داشت و ذیگر برای امرار معاش وابسته به مردان نخواهند بود، جنگ بین دو جنس پایان می‌یابد. بلازم برای حل مسئله وابستگی زنان به مردان پیشنهاد می‌کند که همه مردم از طریق یک نظام اعتباری به حکومت وابسته شوند.

اما آیا زنان در اتوپیای صنعتی بلازم واقعاً به رهایی رسیدند؟ در اینجا تنها به بخش‌هایی از کتاب او می‌پردازم (هرچند که بلازم در ۱۸۹۷، با چاپ کتاب تساوی<sup>۱</sup>، به پاره‌ای از انتقاداتی که در مورد جایگاه زنان از او شده بود پاسخ گفت).

فصل ۲۵ نگاهی به عقب، ۱۸۱۷-۲۰۰۰ نشانه‌های خوبی در اختیار ما قرار می‌دهد تا دریابیم دیدگاه فمینیستی بلازم چه نقاط ضعفی دارد. زنان از آن جهت که «به لحاظ قوت بدنی از مردان ضعیف‌ترند قادر به انجام بعضی کارهای «مردانه» نیستند. زنان تنها با پیروی از قوانینی که مردان وضع کرده‌اند قادرند قدم به عرصه عمومی بگذارند.» بلازم معتقد است: «زنان در هیچ شرایطی مجاز نیستند شغلی را پیشه کنند که به لحاظ نوع و مقدار کار با ویژگی‌های جنسیتی شان تطابق نداشته باشد» (۱۹۸۶: ۱۸۵).

دیدگاه‌های او همچنین شبیه دیدگاه‌های فمینیست‌های رادیکال جدایی طلب امروزی است و به همین دلیل باید آن را نقد فمینیسم برابری طلب «موج اول» دانست. سخنگوی خیالی بلازم اعتقاد دارد که:

1. Equality

ایجاد علاقه بین مردان و زنان، اغلب، مانع از آن می‌شود که تفاوت‌های برجسته بین دو جنس را درک کنند، تفاوت‌هایی که اعضای هر جنس را از بسیاری جهات با اعضای جنس دیگر بیگانه می‌کند و به این ترتیب اعضای هر جنس تنها قادرند افراد گروه خود را بشناسند. بنابراین، برای اینکه هرکس از ارتباط با اعضای گروه خود و اعضای گروه دیگر لذت ببرد، باید اجازه داد تا تفاوت‌های آنها به حداقل برسد نه اینکه برای حذف آنها تلاش کرد، کاری که ظاهراً هدف بسیاری از اصلاح طلبان امروزی است. در زمان شما، برای زنان دنیا، هیچ حرفه‌ای وجود نداشت مگر آنکه در رقابتی غیرطبیعی با مردان قرار می‌گرفتند. ما به زنان دنیا خودشان را اعطای کردیم که در آن رقابت‌ها، جاهطلبی‌ها و مشاغل خودشان را داشته باشند و من به شما اطمینان می‌دهم که در آن کاملاً خوشبخت خواهند بود (۱۹۸۶: ۱۸۶).

در متن فوق به نقد بلاطی از مفهوم دوجنسیتی<sup>۱</sup> (مبتنی بر تفاوت‌های برجسته میان دو جنس) و رویکرد پدرسالارانه‌اش (ما به زنان دنیا خودشان را اعطای کردیم) توجه کنید. نظریه بلاطی بر ویژگی‌های مجزا اما مکمل دو جنس تأکید دارد. او معتقد است آنچه در یکی از دو جنس مفقود است در دیگری وجود دارد. دیدگاه او نسبت به ماهیت زنان دیدگاهی تقریباً سنتی است چرا که باور دارد «بارداری در ذهن زنان علایق جدیدی ایجاد می‌کند» (۱۹۸۶: ۱۸۷) و ازدواج و مادری برای کسب جایگاهی رفیع در ارتش صنعتی زنان ضروری است. «ازدواج نه تنها هیچ تداخلی با کار زنان ندارد، که رفیع‌ترین جایگاه‌ها در ارتش صنعتی زنان به زنانی محول می‌شود که هم متاهل‌اند و هم فرزند دارند چرا که تنها اینان ویژگی‌های جنسی خود را به طور کامل متجلی کرده‌اند» (۱۹۸۶: ۱۸۷). ارتش صنعتی زنان از ارتش صنعتی مردان جداست و یک ژنرال زن در رأس آن قرار می‌گیرد. دیدگاه بلاطی در مورد ضرورت ورود زنان به صنعت عمومی مشابه دیدگاه انگلسل و ببل است که بر طبق آن، زنان تنها هنگامی رهایی می‌یابند که به تولیدکنندگان بپیونددند. انگلسل می‌گوید:

حذف سلطه مردان بر زنان در خانواده مدرن و تحقق برابری اجتماعی واقعی بین دو جنس تنها وقتی به طور کامل محقق می‌شود که هر دو جنس کاملاً در برابر قانون برابر باشند. بنابراین، واضح است که اولین شرط رهایی زنان، ورود آنان به صنعت عمومی است (۱۹۸۳: ۲۴۷).

انگلسل در نامه‌ای به آنارشیست آلمانی، گرتروود گیلام-شاک<sup>۲</sup> (که در لندن و در تاریخ ۵ ژوئیه ۱۸۸۵ نوشته شده است) می‌نویسد: «معتقدم که برابری واقعی زنان و مردان وقتی محقق می‌شود که استثمار هریک با پول به پایان برسد و کار خانگی خصوصی به صنعتی عمومی تبدیل شود» (۱۹۶۵: ۳۸۶). در اتوپیای بلاطی، خانواده کاملاً ملغی نشده، هرچند که کار خانه اشتراکی شده است و بنابراین، زنان از کار پر زحمت روزانه رهایی یافته‌اند. آنان دیگر به حمایت همسران یا پدرانشان نیاز ندارند،

1. androgyny

2. Guillaume-Schak

اما همچنان بر زنانگی آنها تأکید می‌شود. ادیت<sup>۱</sup>، قهرمان زن رمان، گرچه نسبت به زنان عصر ویکتوریا در مسائل عاطفی آزادتر است، اما همچنان به وقت عاشق شدن صورتش از حجب و حیا گل می‌اندازد، به خرید می‌رود و وقتی مردان بیدار می‌مانند تا مشکلات جهان را حل کنند، او به خواب می‌رود.

در اتوپیای بلازم، پنهان‌زادی<sup>۲</sup> نیز فراگیر است. زنان از نظر او کنشگران اخلاقی‌اند که همچنان در دنیای جدید مسئول حفظ اخلاق باقی می‌مانند. تنها تفاوت در این است که در بستون آینده، اجتماع دو جنس بر عشق مبتنی است و زنان از همه محدودیت‌های مالی رها شده‌اند و برای باروری، بهترین مردان را انتخاب می‌کنند. زنان، به عنوان حافظان نسل، خود را برای موفق‌ترین مردان حفظ می‌کنند. بلازم می‌گوید: «برای اولین بار در تاریخ بشر، زنان به عنوان داوران مسابقه برنده‌گان را پاداش می‌دهند و سرانجام به بالاترین حد مسئولیت می‌رسند و سرپرستی دنیای جدید و کلید آینده به دست آنها سپرده می‌شود» (۱۹۸۶-۱۹۹۲).

در مجموع، زنان در اتوپیای بلازم برابر اما متفاوت با مردان هستند. این برابری مبتنی بر هویت نیست، بلکه اساس آن تفاوت و جذابی دو جنس است.

## ويلیام موریس (۱۸۳۴-۱۸۹۶): بهشت آرکادیایی<sup>۳</sup>

در این بخش، رمان اتوپیایی ویلیام موریس، طراح، شاعر، اندیشمند سیاسی و سوسیالیست، را بررسی می‌کنیم. موریس/خبرای از ناکجا آباد<sup>۴</sup> را در ۱۸۹۰ و در پاسخ به آنچه در نامه‌اش به جان گلاسیئر<sup>۵</sup> (در ۱۳ مه ۱۸۸۹، «بهشت کاکنی»؛ کابوس صنعتی مخوف خوانده بود نوشت (کومر، ۱۹۹۱: ۱۳۲)؛ اشاره او به اتوپیای بلازم بود. او در کتاب خیر و رفاه عمومی<sup>۶</sup>، با بررسی چاپ اول کتاب نگاهی به عقب، نشان داد که چقدر از سلطه صنعت بر بستون بلازمی در آینده هراس دارد. موریس، بر عکس، آینده آرمانی خود را در جامعه مشترک‌المنافع بی‌پیرایه‌ای می‌یافتد که در آن ماشین‌آلات، در عین حضور، از دید پنهان بودند و کار شاق و طاقت‌فرسا جای خود را به کار لذت‌بخش و عاری از از خود بیگانگی می‌داد. موریس، به رغم آنکه از نهاد ازدواج و کنترل جنسی زنان انتقاد می‌کند و این دو را در کنار نهاد مالکیت خصوصی عامل فروdestی زنان می‌داند، در پذیرش تقسیم جنسیتی کار با بلازم هم‌رأی است. موریس می‌گوید:

- 
1. Edith
  2. eugenics
  3. Arcadian paradise
  4. *News from Nowhere*
  5. Glasier
  6. Commonwealth

بسیاری از کنش‌های خشنونت‌آمیز ناشی از هیجانات جنسی تحریف شده است که باعث بروز حسادت‌های افراطی و بدبهختی‌های مشابه می‌شود. بنابراین، اگر دقیق شوید می‌فهمید که در پس همه این احساسات، حس مالکیت مرد بر زن نهفته است: حال این مرد می‌تواند همسر، پدر یا برادر زن باشد (۹۸۶: ۲۵۳).

در بهشت آرکادیایی موریس، زنان آزادند هر زمان که خواستند شریک زندگی خود را ترک کنند. در واقع، در اتوبیای موریس، طلاقی وجود ندارد چون الغای مالکیت خصوصی همه اشکال کهن ازدواج را دگرگون کرده است. اما موریس، به رغم دیدگاه رادیکالش در مورد الغای مالکیت خصوصی و اشکال سنتی ازدواج، در مورد روابط جنسی بسیار خیالبردازی کرد و تقسیم جنسیتی کار را پذیرفت. دیدگاه او نسبت به زن حتی از دیدگاه بلازمی هم ارتজاعی‌تر است. برخلاف بلازمی که معتقد بود کار خانگی شاق است و آن را عامل خوار و خفیف شدن زنان می‌دانست، موریس کار خانگی را ستایش کرد.

برای مثال، مسافر اتوبیایی، با تأکیدش بر برابری، از اینکه می‌بیند در مهمانخانه‌ها تنها زنان‌اند که کارهای خدماتی را انجام می‌دهند تعجب می‌کند. او از سر تعجب می‌گوید: «این مسئله کمی ارتजاعی به نظر می‌آید. مگر نه؟» و توضیحی که موریس ارائه می‌دهد به قدری شگفت‌انگیز است که ارزش دارد آن را ذکر کنیم:

مرد من گفت: «واقعاً اینطور است؟ شاید شما فکر می‌کنید که کار خانه، کاری بی‌اهمیت است که ارزش احترام ندارد. من معتقدم که این باور زنان پیشرفته و مردان حامی آنان در قرن نوزدهم بود...»، «دست من، نمی‌دانی که بالاترین لذت برای هر زن باهوش این است که خانه خود را با مهارت اداره کند و با این کار همه اعضای خانواده خود را خوشحال کند؛ و بعد هم تو می‌دانی که هر مردی دوست دارد زن زیبایی به زندگی او نظم ببخشد چرا که این مطلوب‌ترین شیوه دلبری است» (موریس، ۱۹۸۶: ۲۳۴).

چنین پاسخی قطعاً فمینیست‌هایی را که با طبیعی انگاشتن کشش زنان به کار خانگی مخالفاند می‌رنجدند، اما همین که در آن بر اهمیت اجتماعی کار خانگی تأکید می‌شود مطلوب است. لویتاس<sup>۱</sup> (۱۹۹۵)، با تأکید بر این وجه بخصوص از بینش اتوبیایی موریس، نشان می‌دهد که او مخالف رواج تقسیم‌های مبتنی بر تفاوت‌های دو جنس در آینده است. البته تصدیق می‌کند که موریس، با پذیرش تقسیم جنسیتی کار، انتقاد سوسيال فمینیست‌ها را برمی‌انگيزد. لویتاس مدعی است که به نظر موریس «همه جنبه‌های منفی کار خانگی - مثل دیگر کارها - از روابط اجتماعی نشست می‌گیرد؛ و اینکه حتی کار خانگی، کاری ماهرانه، ارزشمند و مهم است و نباید از آن همچون کاری ناخوشایند و تحقری‌آمیز یاد کرد» (لویتاس، ۱۹۹۵: ۸۰).

اما از آنجا که موریس مدافعان تقسیم جنسیتی کار است، یک بار دیگر تأیید می‌شود که جای زن در خانه و سرنوشت محظوم او مادر شدن است. داستان موریس به همین روال ادامه پیدا می‌کند:

شما در مورد آنان که در قرن ۱۹ به دنبال «رهایی زنان» بودند مطالعه کرده‌اید: آیا به یاد نمی‌آورید که بعضی از زنان قدر و برتز می‌خواستند بخش هوشمندتر جنس خود را از دغدغه بچه‌داری برها نند؟ [اما] به بارداری باید اهمیت بسیار داد و افتخار کرد... یقیناً دوره طبیعی و ضروری دردی که مادر تحمل می‌کند باعث می‌شود بین مرد و زن پیوندی به وجود بیاید، محرك دیگری که عشق و محبت بین آنها را تشدید می‌کند و این در همه جهان تأیید شده است (۱۹۸۶: ۲۳۵).

موریس خود تأیید می‌کرد که با این ایده‌های ارتقای موافق است (۱۹۸۶: ۲۳۵). نکته جالب اینکه زنان حتی در جامعه آرمانی نیز از «عشق» (رنج می‌برند، شاهد دیگری بر این مدعای اتوپیای مردان ممکن است ضد اتوپیای زنان باشد – نکته‌ای که باروخ هم به آن اشاره کرده بود.

### نتیجه‌گیری

مور، فوریه، کبه، بیل، بلازمی و موریس، همه در آثارشان به مسئولیت سنگین کار خانگی برای زنان اشاره کرده و در طرح‌هایشان برای تقلیل یا حذف این مسئولیت کوشیده‌اند، هرچند که چندان موفق نبوده‌اند. به غیر از فوریه که بر تنوع و گوناگونی استعدادها تأکید داشت، دیگر اتوپیا پردازان رادیکالی که در این نوشه به آثارشان اشاره شد، همه از قوانین خشک و سختی که بر تقسیم جنسیتی کار مبتنی است پیروی می‌کردند. بنابراین، در مورد نحوه برخورد آنها با «مسئله زنان» همچنان پرسش‌هایی باقی می‌مانند.

اول اینکه در به کارگیری روش اتوپیایی باید تجدید نظر کرد. مقصود از روش اتوپیایی این است که فرد خود را در موقعیتی فراتر از زمان فعلی اش تصور و جامعه‌ای خیالی خلق کند. در اینجا نکته‌ای را خاطرنشان می‌کنم که گودوین و تیلر مطرح کرده بودند و آن اینکه «اتوپیاها می‌توانند چشم‌انداز بسیار بالرزشی را در اختیار فمینیسم قرار دهند، زیرا تنها با اتوپیاست که می‌توان جامعه‌ای را تصور کرد که در آن آزادی زنان محقق شده باشد» (۱۹۸۲: ۲۴۹).

تمامسون در کتاب *دانشگاهها و بازنگری تفکر چپ* می‌گوید: «اتوپیا پردازی ارزشمند است چون نه تنها پرچم‌هایی را در بیابان به اهتزاز درمی‌آورد، بلکه مردم زنده را با تصویری از حیات بالقوه و بدیل خود مواجه می‌کند، موجب همگرایی آرمان‌های آنها و در نتیجه به چالش کشیدن اشکال قدیمی زندگی می‌شود و انتخابات اجتماعی را به گونه‌ای هدایت می‌کند که به مطلوب نزدیک شویم» (۱۹۵۹: ۵۵).

دلایلی که بر شمردیم پاره‌ای از دلایلی است که نشان می‌دهد چرا شیوه اندیشه اتوپیایی برای جنبش‌های گوناگون آزادیخواه (از سوسياليسم گرفته تا جنبش فمینیست‌ها و جنبش سبز) جذاب است. اما نتیجه این بررسی نشان می‌دهد که اتوپیاپردازان با خود بسته‌های سنگین ایدئولوژیکی را تا مقصود اتوپیایی‌شان حمل کرده‌اند. مردان اتوپیاپرداز، احتمالاً به استثنای فوریه، در دنیای جدید «کامل»‌شان به زنان اجازه داده‌اند که فقط نقش‌هایی از پیش‌تعیین شده و فرعی را ایفا کنند چرا که همه این اتوپیاهای فرانسوی، آلمانی، امریکایی و انگلیسی مخصوص زمان خود بوده‌اند. این مسئله، البته، آثار متفاوتی داشته است. در بعضی حوزه‌ها، اتوپیاپردازان تواسته‌اند از تجربه موجود فراتر روند و نظام‌های جدید از بین و بن متفاوتی را به تصویر بکشند. ولی در دیگر حوزه‌ها و به خصوص در مورد جایگاه زنان، کم و بیش درجا زده‌اند. بنابراین، برای تبیین این مسئله، عوامل دیگری را باید وارد کرد، عواملی نظیر ضعف لیبرالیسم، قدرت و سیطره پدرسالاری و، در نهایت، عوامل روان‌شناسی مخصوصی مردان. در هر حال، این توضیح که اتوپیاپردازان مخلوق زمانه خود بوده‌اند در مورد سه نویسنده آخر (بیل، بلامی و موریس) صدق نمی‌کند؛ آنها در شرایطی آثار خود را نوشته‌اند که «مسئله زنان» از دید عموم به‌رسمیت شناخته شده بود. اوئن، کبه، بلامی و موریس، هریک در حد و اندازه‌ای متفاوت، همچنان در تار و پود لیبرالیسم و فایده‌باوری، با تأکید بر دوقطبی خصوصی/عمومی، گرفتار ماندند. سیاست، خواه اصلاح‌طلبانه، خواه انقلابی و خواه اتوپیایی، در عرصه عمومی بود که تجلی پیدا می‌کرد. پس مسائلی چون ترتیبات قانونی، کنترل مالکیت، بازار، ازدواج و ... در دستور کار سیاست قرار می‌گرفت یا خود این نهادها به نقد کشیده می‌شد. بنابراین ازدواج، که قفسی تحملی به شمار می‌رفت، می‌توانست جای خود را به زندگی مشترک آزاد بدهد. آنچه این سیاست‌ها به آسانی درنمی‌یافتدند این بود که هر آنچه شخصی است، سیاسی هم هست. «زنگی مشترک آزاد» دو جنس، اگر مبتنی بر کلیشه‌های جنسیتی باشد، همچنان در بردارنده سرکوب و درمانگی است. این واقعیت که بیشتر اتوپیاپردازان ما به طرز اغراق‌آمیزی برای زنان و ویژگی‌های زنانه‌شان احترام قائل بودند و به مادری، کار خانگی و ... بیش از اندازه اهمیت می‌دادند باعث می‌شد که توانند مسئله تقسیم جنسیتی کار را به گونه‌ای رادیکال حل کنند (نک. کول، ۱۹۸۸: ۵). بگذارید برای بیان مقصود تصویری را از فوریه به عاریت بگیرم: این اتوپیاپردازان، با اهمیت دادن به مادری و کار خانگی، در واقع در تلاش بودند تا زنان را مقاعده کنند که «زنگیر دست و پایشان را حلقه گل پیندارند» (فوریه، ۱۹۹۶: ۹۲، ۱۹۷۵: ۱۳۰). تقریباً در همه اتوپیاهایی که بررسی کردیم، زنان همچنان کار خانگی را انجام می‌دهند و در غیبت نهاد ازدواج و استقرار زندگی کمونی و اعطای حقوق برابر به همه افراد بالغ، همچنان رسیدگی به بچه‌ها را بر عهده دارند. آنچنان که از استقرار پاره‌ای از این اجتماعات اتوپیایی برمی‌آید، آنها، عمدتاً، مختص مردان عمومی و زنان شخصی‌اند.

ممکن است کسی بگوید دوقطبی‌های لیبرال تنها بخشی از ماجراست چرا که پدرسالاری پیش از لیبرالیسم وجود داشته است. گرایش‌های پدرسالارانه تقریباً در همه اتوپیاهايی که بررسی کردیم به چشم می‌خورد چرا که در این اتوپیاها، زنان بابت رهای خود به پدرسالاری خیرخواه مديون‌اند. مردان از سر سخاوتمندی به زنان دنیاگی را اعطای می‌کنند که از آن خودشان باشد و البته این کار را انجام می‌دهند بی‌آنکه نظر زنان را جویا شده باشند.

و سرانجام، پاسخ این پرسش که آیا رادیکالیسم مردانه قادر است زمینه رهایی زنان را مهیا کند، منفی است و حتی مردان رادیکال نیز مشکل توانسته‌اند از جایگاه فراتر خود به نفع رسیدن به برابری دست بکشند. رادیکالیسم مردانه، هرچند که لازم است، اما کافی نیست چرا که مردان، چه به لحاظ نوع جنس و چه به لحاظ پایگاه مادی خود، نمی‌توانند بیانگر دیدگاه زنان باشند. آنها در بهترین حالت تهها می‌توانند ریشه‌های قدرت مردانه را شناسایی و تحلیل کنند و پذیرند تا زمانی که زنان در جامعه موقعیت فروتنز از مردان داشته باشند، هماهنگی اجتماعی و سعادتمندی عمومی حاصل نخواهد شد. پس چه باید کرد؟ آیا زنان باید به پدرسالاری خیرخواه اعتماد کنند؟ آیا زنان باید آینده‌های مبتنی بر تفکیک دو جنس<sup>۱</sup> را پذیرند؟ به نظر نویسنده، اتوپیا به تنهایی نمی‌تواند راه حلی برای مسئله زنان ارائه دهد، اما قطعاً زمینه را برای «تصور» بدیل‌های ممکن شرایط موجود مهیا می‌کند. البته این بررسی نشان داد که تصور بدیلی از بین و بن متفاوت چقدر دشوار است. راه حل واقعی را باید در کشمکش‌های واقعی جست که ریشه در تاریخ دارند و نظریات اتوپیا بردازان رادیکال هدایتگرشان بوده و به تدریج و در عمل گسترش یافته‌اند. اظهار نظر مارکس در مورد کارگران را این گونه به کار می‌گیرم که: رهایی زنان محقق نخواهد شد جز به دست خود آنها.

### منابع

- Baruch, E.H. (1991) *Women, Love and Power, Literary and Psychoanalytic Perspectives*, New York and London: New York University Press.**
- Bebel, A. (1910) *Woman And Socialism*, 5th ed., New York: Socialist Literature Co.**
- Beecher, J. (1986) *Charles Fourier*, Berkeley: University of California Press.**
- Beik, D. and P. Beik (eds.) (1993) *Flora Tristan, Utopian Feminist*, Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press.**
- Bellamy, E. (1986) *Looking Backward, 2000-1887*, Harmondsworth: Penguin.**
- Cabet, E. (1841) *7me letter: La Femme*, 25 July 1841, Paris: Chez Prévot.**
- Cabet, E. (1847a) "Diverse Opinions Sur la Femme", in *Almanach Icarien Pour 1848*, Paris: Au Bureau du Populaire.**
- Cabet, E. (1847b) *Allons en Icarie!* 9 May 1848, Paris: Au Bureau du Populaire.**
- Cabet, E. (1848a) *Voyage en Icarie*, 5th ed., Paris: Au Bureau du Populaire.**
- Cabet, E. (1848b) *Prospectus: Grande Émigration au Texas, en Amérique, Pour Réaliser la Communauté d'Icarie*, Paris: Au Bureau du Populaire.**

- Cabet, E.** (1852) "Prospectus: Émigration Icarienne. Conditions d'admission. Rapport de la Gérance a l'Assemblée Générale", in *Cabet aux Icariens en France*, October 1852, Paris: Chez l'auteur.
- Cabet, E.** (1855) *Opinion Icarienne Sur le Mariage. Organisation Icarienne. Naturalisation des Icariens*, May 1855, Paris: Chez l'auteur, Au Bureau du Populaire.
- Coole, D.** (1988) *Women in Political Theory, From Ancient Misogyny to Contemporary Feminism*, Hemel Hampstead: Harvester Wheatsheaf.
- Diamanti, F.** (1997) "The Influence of Étienne Cabet on the *Communist Manifesto*", *Studies in Marxism* 4.
- Engels, F.** (1965) "Letter to Gertrude Guillaume-Schak", London, about 5 July 1885, in *Selected Correspondence*, K. Marx and F. Engels, Moscow: Progress Publishers.
- Engels, F.** (1970) "The Peasant War in Germany (1850)", Supplement to the Preface of 1870 for the Third Edition of 1875, in *Selected Works in One Volume*, K. Marx and F. Engels, New York: International Publishers.
- Engels, F.** (1975) "Progress of Social Reform on the Continent" (*The New Moral World*, Vol. 19, 4 November 1843), in *Collected Works*, Vol. 3, K. Marx and F. Engels, London: Lawrence & Wishart.
- Engels, F.** (1976)[1843]"The Constitutional Question in Germany",in *Collected Works*, Vol. 6, K. Marx and F. Engels, London: Lawrence & Wishart.
- Engels, F.** (1978) *Socialism: Utopian and Scientific*, Moscow: Progress Publishers.
- Engels, F.** (1983) "The Origin of the Family, Private Property and the State. In the Light of the Researches of Lewis Morgan", in *Selected Works*, Vol. 3, K. Marx and F. Engels, Moscow: Progress Publishers.
- Fourier, F.M.C.** (1966) [1808] "Théorie des Quatre Mouvements et des Destinées Générales", in *Oeuvres Complètes* (1966-68), Tome I, Paris: Éditions Anthropos.
- Fourier, F.M.C.** (1975) *Vers la Liberté en Amour*, Paris: Gallimard.
- Fourier, F.M.C.** (1996) *The Theory of the Four Movements*, G.S. Jones and I. Patterson (eds.), Cambridge: Cambridge University Press.
- Goodwin, B. and K. Taylor** (1982) *The Politics of Utopia, A Study in Theory and Practice*, London: Hutchinson.
- Johnson, C.H.** (1974) *Utopian Communism in France: Cabet and the Icarians 1839-1851*, Ithaca and London: Cornell University Press.
- Kolmerten, C.A.** (1990) *Women in Utopia, The Ideology of Gender in the American Owenite Communities*, Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press.
- Kumar, K.** (1991) *Utopia and Anti-Utopia in Modern Times*, Oxford: Basil Blackwell.
- Levitas, R.** (1995) "Who Holds the Hose? Domestic Labour in the Work of Bellamy, Gilman and Morris", *Utopian Studies*, Vol. 6, No. 1.
- Marx, K.** (1975) "The Economic and Philosophical Manuscripts of 1844", in *Early Writings*, K. Marx, Harmondsworth: Penguin.
- Marx, K.** (1983a) [1875] "Critique of the Gotha Programme or Marginal Notes on the Programme of the German Workers' Party", in *Selected Works*, Vol. 3, K. Marx and F. Engels, Moscow: Progress Publishers.
- Marx, K.** (1983b) *Capital*, Vol. 1, London: Lawrence & Wishart.
- Marx, K. and F. Engels** (1965) *The German Ideology*, London: Lawrence & Wishart.
- Marx, K. and F. Engels** (1977) *The Manifesto of the Communist Party*, Moscow: Progress Publishers.
- More, T.** (1985) [1516] *Utopia*, Harmondsworth: Penguin.

- Morris, W.** (1986) [1890] *News from Nowhere and Selected Writings and Designs*, Harmondsworth: Penguin.
- Owen, R.** (1991) *A New View of Society and Other Writings*, Harmondsworth: Penguin.
- Rendall, J.** (1985) *The Origins of Modern Feminism: Women in Britain, France and the United States, 1780-1860*, London: Macmillan.
- Thompson, E.P.** (1959) "Commitment in Politics" *The Universities and Left Review*, No. 6.
- Thompson, W.** (1997) [1825] *Appeal of One Half of the Human Race, Women, Against the Pretensions of the Other Half, Men, to Retain them in Political, and Thence in Civil and Domestic, Slavery*, Cork: Cork University Press.
- Zetkin, C.** (1984) "Only in Conjunction with the Proletarian Woman Will Socialism Be Victorious", Speech at the Party Congress of the Social Democratic Party of Germany, Gotha, 16 October 1896, in C. Zetkin, *Selected Writings*, P.S. Foner (ed.), New York: International Publishers.

#### مترجم

نازنین شاهرکنی: کارشناس ارشد جامعه‌شناسی دانشگاه علامه طباطبائی  
پست الکترونیکی: n shahrokni@yahoo.com

